

A regular meeting of Shawville Council was called to order by Mayor Albert Armstrong at the Town Hall at 7:30 p.m., January 24, 2012 with Councillors, John Beimers, James Hodgins, Sylvia Hodgins, Sandra Murray, Frank Stafford Jr., and as well as Crystal Webb, Director General.

Councillor Royce Richardson motivates his absence.

17-12 Moved by Sylvia Hodgins, seconded by John Beimers, that the agenda be adopted. Carried unanimously.

18-12 Moved by Sandra Murray, seconded by Frank Stafford Jr., that the minutes of the regular meeting of January 10, 2012 be adopted as circulated. Carried unanimously.

Visitor's Question Period

Officers Yves Martineau, Alain Langevin and Pascal Theault attend the council meeting re: Police service in Shawville.

VILLAGE OF SHAWVILLE
BY-LAW NUMBER 272-2
TO AMEND BY-LAW NUMBER 272
THE ESTABLISHMENT OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE

WHEREAS: the Council deems it advisable to amend By-Law Number 272,

WHEREAS: notice of motion was given by Councillor Royce Richardson at a meeting of the Council held January 10, 2012;

THEREFORE: By-Law number 272 is amended as follows:

Article 5: Duration of the Mandate

The term of office for 3 council members will be unlimited with committee elections being held the first Council meeting in January.

The term of office for members chosen from Shawville residents is two (2) years. The 3 resident members can be nominated for a second term of two (2) years and a third term of two (2) years.

A member of the Planning Advisory Committee cannot miss more than 2 consecutive regular meetings.

19-12 By-Law Number 272-2 was read and adopted on a motion by Sylvia Hodgins, seconded by James Hodgins, on the 24th day of January, 2012 and shall come into force according to law.

Mayor

Secretary-Treasurer

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF SHAWVILLE
BY-LAW NUMBER 412
PAYMENT OF LAND TAX

WHEREAS it will ease the financial burden for ratepayers to be able to pay their municipal taxes in installments, under specific conditions;

WHEREAS it will be more accommodating for the ratepayers to be able to pay the municipal services in equal installments, under specific conditions;

WHEREAS notice of motion was given by Councillor James Hodgins at the regular meeting held on January 10, 2012;

IT IS RESOLVED THAT:

ARTICLE 1

The preamble is an integral part of this by-law

ARTICLE 2

- a) The total amount of general taxation will be divided equally in two installments.
- b) The total amount of municipal services will be divided equally in two installments.

ARTICLE 3

The specific dates for the payment of taxes will be on or before March 31st, for the first installment and on or before June 30th for the second installment.

ARTICLE 4

If you are late with your payment of the first installment, in effect you lose the privilege of paying in installments and interest starts accruing on the entire balance of your taxes, not just the portion of the installment that you were late paying. Therefore, in order to avoid paying any interest, all payments must be received by the due dates indicated on your coupons at the bottom of the tax bill.

ARTICLE 5

20-12

By-Law No. 412 was read and adopted on a motion by James Hodgins, seconded by Frank Stafford Jr., and carried by a vote of 4 to 1 Councillor Sandra Murray abstains, it is resolved on the 24th day of January 2012 and shall come into force according to law.

Mayor

Secretary-Treasurer

Quote: Radiant Furnace

Pontiac Refrigeration and Appliance - \$18,400.00 plus taxes

21-12 Moved by Sandra Murray , seconded by John Beimers, that the Council of the Municipality of Shawville authorize to pay CIMA in the amount of \$10,000.00 including taxes, for invoice number 21012181 and 21111665, this payment will be taken from account number 22-42010-000. Carried unanimously.

22-12 Moved by Frank Stafford Jr., seconded by Sandra Murray, that the Council of the Municipality agree to donate \$100.00 to the Pontiac Community Hospital Foundation, Dialysis Unit, on behalf of the 13th Annual Flying Elbows Charity Men's Hockey Tournament. Carried unanimously.

23-12 Moved by James Hodgins, seconded by Frank Stafford Jr., that the Council of the Municipality of Shawville authorize a financial contribution to the Armstrong Heritage Farm of \$200.00 and a contribution of goods and/or services with a total estimated value of \$1,250.00. Carried unanimously.

24-12 Moved by John Beimers, seconded by Sylvia Hodgins, that the Council of the Municipality of Shawville authorize a financial contribution to Shawville Jamboree of \$500.00 and a contribution of goods and/or services with a total estimated value of \$1,250.00. Carried unanimously.

FEBRUARY 2012 IS HEART MONTH

The Municipality of Shawville wants to show it has a heart by declaring February Heart Month. With this gesture, it demonstrates its concern for the cardiovascular health of all citizens. Cardiovascular diseases are the underlying cause of death for 1 in 3 Canadians.

Thanks to the strong support and commitment of its donors, volunteers and employees, the Heart and Stroke Foundation of Quebec actively contributes to the advancement of research and the promotion of heart health in order to reduce disability and death due to cardiovascular disease and stroke.

Through those actions the Heart and Stroke Foundation contributes to improving the quality of life and the chances of survival for all citizens in our community. Your support at each level of the Foundation's activities helps it to pursue its mission and strengthens its drive to prevent and cure.

25-12 Moved by James Hodgins, seconded by Frank Stafford Jr., that as Mayor and with the support of the Town Council of Shawville, I hereby proclaim February Heart Month and I encourage our council and entire population to show their heart! And that this proclamation is published in the Equity. Carried unanimously.

ENREGISTREMENTS 9-1-1

CONSIDÉRANTS que la Municipalité de shawville désire s'assurer que ses citoyens et visiteurs ne sont pas à risque en ce qui concerne la gestion des appels faites au service 911;

CONSIDÉRANTS que la Municipalité de shawville désire s'assurer de la bonne répartition des appels faits à son service de sécurité incendie;

CONSIDÉRANTS que la municipalité de shawville désire contrôler la qualité de ses interventions en matière de sécurité incendie;

CONSIDÉRANTS que l'article 13 du *Règlement sur les normes, les spécifications et les critères de qualité applicables aux centres d'urgence 9-1-1 et à certains centres secondaires d'appels d'urgence* stipule «qu'un centre d'urgence doit avoir un système d'enregistrement et de conservation des appels d'urgence en mode vocal et des cartes d'appels relatives à ceux-ci et conserver ces enregistrement et cartes d'appels au moins 38 mois suivant la date de réception de ces appels ;

EN CONSÉQUENCE

26-12 Il est proposé par Sylvia Hodgins, et résolu par John Beimers à l'unanimité: Que la compagnie Groupe CLR envoi, dorénavant et pour les 38 derniers mois, pour chaque appel reçu au centre d'urgence 9-1-1 d'un citoyen ou visiteur dans cette municipalité, une copie de l'enregistrement vocal de l'appelant et une copie de l'enregistrement vocal de la transmission de l'appel au service de sécurité incendie. Il est aussi résolu qu'une copie de ces enregistrements soit envoyée au coordonnateur de sécurité incendie de la MRC de Pontiac à l'adresse courriel suivante: j.piche@mrcpontiac.qc.ca

RECORDINGS 9-1-1

WHEREAS the Municipality of Shawville wishes to ensure that its citizens and visitors are not at risk in the management of calls made to the 9-1-1 service;

WHEREAS the Municipality of Shawville wishes to ensure the proper distribution of calls made to its fire safety service;

WHEREAS the Municipality of Shawville wishes to control the quality of its interventions in fire safety;

WHEREAS article 13 the *Règlement sur les normes, les spécifications et les critères de qualité applicable aux centres d'urgence 9-1-1 et à certains centres secondaires d'appels d'urgence* states that an emergency center must have a system for recording and storage of

emergency calls in voice mode and calling cards for them and keep the record and calling cards at least 38 months of the date of reception of such calls;

CONSEQUENTLY

26-12

It is proposed by Sylvia Hodgins, seconded by John Beimers and resolved that the company Groupe CLR send, starting immediately and for the last 38 months, for each call received at the 9-1-1 call center from a resident or visitor in the Municipality of Shawville, a copy of the voice recording of the caller and a copy of the voice recording of the transmission of the call made to the fire safety service. It is also resolved that a copy of these recordings be sent to the fire safety coordinator of the MRC Pontiac at the following email address:
j.piche@mrcpontiac.qc.ca

Attendu que: la municipalité de Shawville a pris connaissance du Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence de de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2010 - 2013;

Attendu que: la municipalité de Shawville doit respecter les modalités de ce guide qui s'appliquent à elle pour recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire;

Attendu que: la municipalité de Shawville désire modifier la demande préalablement soumis à MAMROT

Il est résolu que:

- la municipalité de Shawville à respecter les modalités du guide qui s'appliquent à elle:
- la municipalité de Shawville s'engage à être seule responsable et à dégager la Canada et le Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations exigences pertes, dommages et couts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne le décès de celle-ci des dommages causes a des biens ou la perte de biens attribuable à une acte délibéré ou négligence découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du programme de la TECQ 2010-2013;
- la municipalité de Shawville approuve le contenu et autorise CIMA l'envoi au ministère des Affaires municipales des Régions et de l'Occupation du territoire de la programmation de travaux jointe à la présente et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementales qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire;
- la municipalité de Shawville à réaliser le seuil minimal d'immobilisations en infrastructures municipales fixe 28\$ par habitant par année, soit un total de 112\$ par

habitant pour l'ensemble des quatre années du programme;

- la municipalité de Shawville s'engage à informer le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution.
- la municipalité de Shawville autoriser CIMA à modifier la demande pour le TECQ 2010-2013;

Par conséquent :

27-12 il est proposé par Frank Stafford Jr, appuyée par John Beimers, que le Conseil de la Municipalité de Shawville autorise CIMA à réviser le 2010 -2013 formulaire taxe sur l'essence TECQ, pour les projets pour l'année 2012 (5) bornes d'incendie, (7) vannes, Pavage sur la rue Clarendon et la rue Young. Carried unanimously.

WHEREAS: The Municipality of Shawville with the guidance of CIMA has read the guide on procedures for payment of government contributions under the program of the gas tax for the contribution of Quebec (TECQ) for the years 2010 to 2013;

WHEREAS: The Municipality of Shawville understand that we must comply with the terms of this guide that apply to it to receive the government contribution which has been confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy;

WHEREAS: The Municipality wishes to modify the demand previously submitted to MAMROT

It resolved that:

The Municipality of Shawville to the terms of the guide that apply to it:

The Municipality of Shawville agrees to be solely responsible and clear the Canada and Quebec as well as their ministers, officers, employees and agents from any liability for claims demands losses, damages and costs of any kind with any injury to a person's death it causes damage to property or loss of property due to a deliberate act or negligence arising out of or investments made through the financial assistance obtained under the program TECQ of 2010-2013;

The Municipality of Shawville approves the content and allows CIMA to send to the Ministry of Municipal Affairs and Regions and Land Occupancy of the programming of work attached to this and all other documents required by the Department to receive government's contribution to it has been confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy;

The Municipality of Shawville to achieve the minimum capital municipal infrastructure fixed \$ 28 per capita per year, a total of \$ 112 per capita for all four years of the program;

The Municipality of Shawville will inform the Ministry of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy of any such amendment to the programming of works approved by this resolution.

The Municipality of Shawville authorize CIMA to amend the 2010 - 2013 application form for TECQ;

Therefore:

27-12 it is moved by Frank Stafford Jr., seconded by James Hodgins, that the Council of the Municipality of Shawville authorizes CIMA to revise the 2010 - 2013 gas tax forms, projects for the year 2012 (5) Fire Hydrants, (7) Valves, Paving Clarendon Street and Young Street. Carried unanimously.

Correspondence

- Letter from Valley Heritage Radio re: 2012 Membership
- Minutes from the Shawville/Clarendon Fire Department
- Two resolutions from the Municipality of Clarendon re: Fire Department
- Thank you letter from David Powell re: bursary

28-12 Moved by Sandra Murray, seconded by James Hodgins, that the Council of the Municipality of Shawville authorize to renew the Valley Heritage Radio membership in the amount of \$150.00. Carried unanimously.

Committee Report

James Hodgins motivates his absence for the council meeting that will be held February 28, March 13 and 27, 2012.

29-12 Moved by Sylvia Hodgins that the meeting be adjourned at 9:55 p.m.

Mayor

Secretary-Treasurer